



# Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ  
a trauma-informed community*

[www.holyfamilyforall.org](http://www.holyfamilyforall.org)

**email:** [HFPcenter@holyfamilyforall.org](mailto:HFPcenter@holyfamilyforall.org)

**social media:** [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

**We worship:**

**The Lord's Day:** 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

**Weekdays:** 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

## second sunday of ADVENT

### HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901  
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

#### PASTORAL TEAM

**Brandy ALEXANDER**, trauma-informed care specialist  
(ext. 1008) [BrandyA@holyfamilyforall.org](mailto:BrandyA@holyfamilyforall.org)

**Nathalie CUADROS**, administrative program manager  
(ext. 1003) [NathalieC@holyfamilyforall.org](mailto:NathalieC@holyfamilyforall.org)

**Jennifer HERRERA**,  
youth empowerment specialist  
[JenniferH@holyfamilyforall.org](mailto:JenniferH@holyfamilyforall.org)

**Rev. Imre JUHASZ**, parochial vicar  
[padre72@gmail.com](mailto:padre72@gmail.com)

**Catherine KOVARIK**, director of family faith formation  
[CatherineK@holyfamilyforall.org](mailto:CatherineK@holyfamilyforall.org)

**Karen MERINO**, case manager  
(ext. 1005) [KarenM@holyfamilyforall.org](mailto:KarenM@holyfamilyforall.org)

**Alexi MOTTA**, director of caritas programming  
(ext. 1003) [AlexiM@holyfamilyforall.org](mailto:AlexiM@holyfamilyforall.org)

**Rocio RAMOS**, director of pastoral services  
(ext. 1002) [RocioR@holyfamilyforall.org](mailto:RocioR@holyfamilyforall.org)

**Rev. Thomas RYAN**, pastor  
(ext. 1006) - [TRYAN@holyfamilyforall.org](mailto:TRYAN@holyfamilyforall.org)

**Renel SEVILLA**, business and pastoral administrator  
(ext. 1004) - [HFPcenter@holyfamilyforall.org](mailto:HFPcenter@holyfamilyforall.org)

**Deacon Nelson TORRES**, programming manager  
(ext. 1007) - [salsaNT@comcast.net](mailto:salsaNT@comcast.net)

**Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK**, parochial vicar  
(ext. 1013) - [WalterW@holyfamilyforall.org](mailto:WalterW@holyfamilyforall.org)

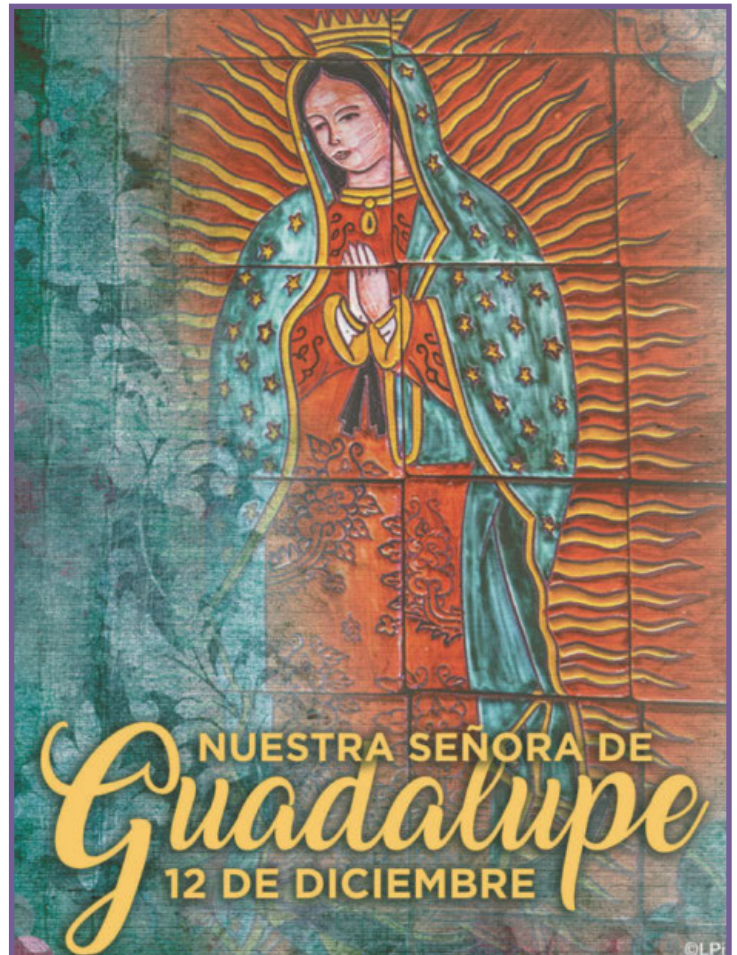
#### PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez





**Saturday, December 9 - Weekday  
Saint Juan Diego Cuauhtlatotzin**

8:00 AM (SH) - (English) - Evelyn Milazzo  
4:30 PM (SH) - (English) - Lawrence Shallcross  
7:00 PM (SH) (Spanish) Feast of Guadalupe

**Sunday, December 10 - Second Sunday of Advent**

8:00 AM (SL) - (English) - Joseph Fliszar  
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za zmarłych z rodzin Kubiak i Lach  
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Juan Valentin Rojas  
10:30 AM (SL) - Laszlo Kovacs  
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people  
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Giovanni Thomas

**Monday, December 11 - Advent Weekday  
Saint Damasus I, Pope**

7:00 AM (SL) - (English) - Ilse L Kosik  
8:00 AM (SH) - (English) - Special Intention  
7:00 PM (SH) - (Spanish) Guadalupe Feast - Danza  
11:00 PM (SJ) - (Spanish) Guadalupe Feast - For the people

**Tuesday, December 12 - Our Lady of Guadalupe**

6:00 AM - (SH) - (Spanish) Guadalupe Feast - For the people  
7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - Marie Zimmerman  
7:00 PM (SJ) - (Spanish) Guadalupe Feast - Danza  
8:00 PM (Spanish) Guadalupe Feast - For the people

**Wednesday, December 13 - Saint Lucy, Virgin & Martyr**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - For the people  
7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

**Thursday, December 14 - Saint John of the Cross  
Priest & Doctor**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - For the health of Olive Brown

**Friday, December 15 - Advent Weekday**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people  
8:00 AM (SH) - (English) - Alice Bandelt McLaughlin  
5th Anniversary

**Saturday, December 16 - Advent Weekday**

8:00 AM (SH) - (English) - For the people  
4:30 PM (SH) - (English) - For the people

**Sunday, December 17 - Third Sunday of Advent**

**Gaudete Sunday**

**Candle Offering - Kathleen C Braido**

8:00 AM (SL) - (English) - For the people  
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze św.p. Katarzyny, Jana Pawłow  
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Catalina Osorio  
10:30 AM (SL) - Julius Leopold  
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Wilmer Reyes  
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

*Thank  
you*

**Weekly Offertory**

**11/26/2023 - \$3,415**

**Mexico Hurricane Otis Relief - \$2,521**

To donate online, go to our website:  
holyfamilyforall.org *Click on DONATE.*



**OUR LADY OF GUADALUPE  
MASS & FEAST SCHEDULE**

**Saturday, December 9**

7:00 PM Sacred Heart (Spanish)

**Sunday, Dec 10**

8:00 AM St. Ladislaus (English)  
9:00 AM St. Joseph (Polish)  
10:00 AM Sacred Heart (Spanish/English)  
10:30 AM St Ladislaus (Hungarian)  
12:00 PM St. Joseph (Spanish)  
7:00 PM St. Joseph (Spanish)

**Monday, December 11**

7:00 PM Sacred Heart Church (Spanish)  
11:00 PM St Joseph Church (Spanish)

Both St. Joseph Church and Sacred Heart Church will remain open for personal prayer following Mass.

**Tuesday, Dec 12**

6:00 AM Sacred Heart (Spanish)  
7:00 AM St. Ladislaus (English)  
8:00 AM Sacred Heart (English)  
7:00 PM St. Joseph (Spanish)  
8:00 PM Sacred Heart (Spanish)



**CHRISTMAS & NEW YEAR'S DAY MASS SCHEDULE**

**Sunday, December 24, Fourth Sunday of Advent**

8:00 AM St. Ladislaus English  
9:00 AM St. Joseph Polish  
10:00 AM Sacred Heart English/ Spanish  
10:30 AM St. Ladislaus Hungarian  
12:00 PM St. Joseph Spanish

**Sunday, December 24, Christmas Eve**

4:00 PM Sacred Heart English  
6:00 PM Sacred Heart Spanish  
7:00 PM St. Joseph Spanish  
10:00 PM St. Ladislaus Hungarian

**Monday, December 25, Christmas Day**

12:00 AM St. Joseph Polish  
8:00 AM St. Ladislaus English  
9:00 AM St. Joseph Polish  
10:00 AM Sacred Heart Spanish/ English  
10:30 AM St. Ladislaus Hungarian  
12 Noon St. Joseph Spanish

**Monday, Jan 1, 2024**

7:00 AM St. Ladislaus English  
8:00 AM Sacred Heart English  
9:00 AM St. Joseph Polish  
10:00 AM Sacred Heart Spanish/ English  
10:30 AM St. Ladislaus Hungarian  
12 Noon St. Joseph Spanish



**A CHRISTMAS CONCERT** Please join us for a Christmas Concert to be held in St Ladislaus Church on December 17 at 4PM.  
All are welcome.  
Admission is free.



**UN CONCIERTO DE NAVIDAD**  
Únase a nosotros para un Concierto de Navidad que se llevará a cabo en la Iglesia de St Ladislaus el 17 de diciembre a las 4 p.m. Todos son bienvenidos. La entrada es gratuita.

**IMPORTANT ANNOUNCEMENT**

Mark your calendars!  
We will be hosting the New Brunswick Interfaith Emergency Men's Shelter from January 21- 28 and February 25- March 3, 2024.  
More information in the future.

**ANUNCIO IMPORTANTE**

Marca tus calendarios!  
Seremos anfitriones del Refugio Interreligioso de Emergencia para Hombres de New Brunswick del 21 al 28 de enero y del 25 de febrero al 3 de marzo de 2024.  
Más información en el futuro.



SVDP is collecting donations of hats and gloves for the winter. Please help us with our collection; leave them in the basket located at the entrance of our three churches. Thank you so much!



SVDP está recaudando donaciones de gorros y guantes para el invierno. Por favor ayúdanos con nuestra colección; déjalos en la canasta ubicada en la entrada de nuestras tres Iglesias. ¡Muchas gracias!



**WALMART GIFT CARDS FOR CHRISTMAS**

St Vincent De Paul Society will distribute WALMART gift cards in time for the Christmas celebrations. They are asking for donations of WALMART gift cards to give to families as their Christmas presents. City buses go to both local Walmart stores which makes it easier for those who only use public transportation. Kindly put your gift card donations in the collection baskets during any of our Masses and/or drop them off at the parish center. Thank you for your generosity and continued support.



**TARJETAS DE REGALO DE WALMART PARA NAVIDAD**

La Sociedad de San Vicente de Paúl distribuirá tarjetas de regalo de WALMART a tiempo para las celebraciones navideñas. Están pidiendo donaciones de tarjetas de regalo de WALMART para entregárselas a las familias como regalo de Navidad. Los autobuses urbanos van a las dos tiendas Walmart locales, lo que facilita las cosas para quienes solo utilizan el transporte público. Por favor, coloque sus donaciones de tarjetas de regalo en las cestas de colecta durante cualquiera de nuestras Misas y/o déjelas en el centro parroquial. Gracias por su generosidad y continuo apoyo.

**PLEASE PRAY FOR THE SICK ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to this list of the sick:**

- Brian Barry, Zofia Baginski,
- Zofia Lesiak, Thomas Leskowski,
- Jadwiga Pawlowska,
- Wtadystaw Prosciak, Roman Szwarc,
- Irena Szewczak, Brian Ward,
- John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates,
- Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz,
- Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito,
- Maria Colon, Jaxson Rivera,
- Pani Julia Zyczkowski



**SACRAMENTOS**

For details regarding baptisms, quinceañeras, weddings, anointing of the sick, as well as Family Faith Formation, please call the HFP Parish Center: (732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocio Ramos.



**OGŁOSZENIA PARAFIALNE**  
**II Niedziela Adwentu**  
**10 grudnia 2023**

Trwa **Adwent**, który jest okresem duchowego przygotowania oraz radosnego oczekiwania na **przyjście Jezusa Chrystusa**. Wykorzystajmy ten szczególny czas, aby pogłębić nasze relacje z Bogiem.

**11 i 12 grudnia** odbędą się w naszej Parafii obchody **Uroczystości Matki Bożej z Gwadelupe**. Szczegółowy plan obchodów znajduje się na ulotkach w przedsionku kościoła.

We wtorek, **13 grudnia**, mija **42-sza rocznica stanu wojennego**.

**Pasterka** w naszym kościele zostanie odprawiona o **północy**. Na pół godziny przed Pasterką zapraszamy na wspólne śpiewanie kolęd.

W niedzielę **7 stycznia 2024 r.** po polskiej Mszy Świętej zapraszamy wszystkich na **świąteczny koncert** poezji i kolędowania, po którym w sali parafialnej pragniemy zorganizować nasze tradycyjne **Spotkanie Oplatkowe** wraz z **wizytą Mikołaja**. Prosimy o wpisanie imion dzieci, które chciałyby otrzymać upominki od Mikołaja, wraz z telefonem kontaktowym rodzica, na listę umieszczoną w przedsionku kościoła. Koszt paczki - \$25, bilet wstępu - \$25 od osoby dorosłej, studenci i młodzież pracująca - \$20, dzieci – wstęp wolny. Zapisy na listę” paczki od Mikołaja” do **20 grudnia**.

W **Oplatki Wigilijne** można zaopatrzyć się u pana Organisty.

Dzisiejsza **druga kolekta** zostanie przeznaczona na fundusz emerytalny dla osób duchownych.

Jeżeli ktoś chciałby zaprosić księdza na **„Kolędę”**, czyli poświęcenie domu w okresie świątecznym, proszę wypełnić poniższy formularz i wrzucić go do koszyka z kolektą.

Name (Imię i Nazwisko):

.....

Street Address (Ulica):

.....

City (Miejscowość):

.....

Phone (Tel.):

.....





**SAINT LADISLAUS CHURCH**  
**@ HOLY FAMILY PARISH**  
*A Sunday Reflection*  
*by István Horváth*

**Jesus Christ the Son of God.**  
**Mk 1:1, 1:11, 9:7, 15:39**

Dear Lord, I am not worthy to be Your servant, I am not worthy to loosen the straps of Your sandals, I am not worthy that You enter under my roof into my sinful body and soul, but if You say the word and call on me to serve, I am ready and willing to bear the cross of burden on Your behalf and be healed. **Lk 7:6b-7**



Do we realize, that by coming into Communion with His Body and Blood that we are accepting the life of the living Almighty God to dwell within us and to transform our lives of sinful pre-occupation to one of purity of heart and soul? **1Cor 6:17, 19**

Do we realize, that by coming into Communion with the one and only God of the world and universe that we are accepting discipleship to His will? Do we truly understand what receiving

Communion in Our Lord, Jesus Christ really means from the perspective of the Creator?

Well, of course we don't. Because if we did, we would be going to confession on a daily basis, crawling on our belly in front of the Blessed Sacrament and groveling on our knees to go to Mass to receive Him in Communion. No, we really don't know and we really can't comprehend the sheer magnitude of love He has placed within our reach.

Saint John, the Baptist alluded to it by quoting Isaiah (**Is 40:3, 42:1, 53(all), Jn 1:29**) and Saint Paul restated it to the Corinthians and Colossians (**1Cor 11:28-29, Col 1:15-20**), but no matter how many saints declare it or shout it out from the roof tops and mountain tops, it will remain a mystery to us until the judgment.

We are indebted to our Creator in no uncertain terms. **1Cor 6:20, 1Jn 1:2, Jn 1:4, Gn 1:27** We are His will by design and love from the beginning. He sent The Son to reassure us and to believe that His Word was, is and will be true forever. **Mk 13:31** He is one with the Father in whom all is created whether in heaven or on earth. **Jn 8:58, 1:3, Col 1:16-17**

Accept Jesus Christ into your heart this Advent and Christmas.

2023 MISA DE GALLO  
St. LADISLAUS  
Church  
December 16 to 24  
@ 5:00 AM



# GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)  
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)  
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)  
**732-545-1344 | Fax: 732-296-0941**  
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

# C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO  
**Bookkeeping & Tax Return**  
**Open Year Round**  
**732-626-5900**  
**www.cfttaxinc.com**  
**brapa2@aol.com**  
**1060 AMBOY AVENUE • EDISON**

*Selover*  
*Funeral Home*  
 555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK  
**732-828-2500**  
 RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443  
 GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063  
**www.seloverfuneralhome.com**

**NEVER MISS  
 OUR BULLETIN!**

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed  
 to you every week.

Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



## ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection  
 From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized  
 Provider

SafeStreets

**833-287-3502**



## QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986  
**Residential & Commercial**  
**Sales and Service**  
**All Major Credit Cards Accepted**

**ELECTRIC,  
 PLUMBING  
 HEATING &  
 COOLING**

**NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS**  
[www.daltonephc.com](http://www.daltonephc.com)



**732-247-7390**

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

# BOYLAN

*Funeral Home*

188 Easton Avenue  
 New Brunswick, New Jersey 08901  
 (732) 545-4040  
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue  
 Edison, New Jersey 08817  
 (732) 572-0076  
 FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

## LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
 and Support Our Parish!

**CONTACT ME**  
**Douglas Shaller**

**dshaller@4LPi.com**  
**or (800) 477-4574 x6458**

## Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and  
 purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

## IF YOU LIVE ALONE You Need

**MDMedAlert!™**  
**At HOME and AWAY!**

As Low As  
**\$19<sup>95</sup>**  
 /mo.

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Family
- ✓ GPS & Fall Alert



"I have peace of mind. My Mom remains independent."

**CALL NOW!**  
**800.808.9294**



[md-medalert.com](http://md-medalert.com)

